



東京+輕井澤+日光夜燈祭5天之旅 AJTSW05N

湯西川雪國體驗~Kamakura夜燈祭、輕井澤(鬼押出園、雲湯池、白絲瀑布、超大型Outlet Prince Shopping Plaza)、東照宮、二荒山神社、時令果園、Aeon繽紛購物城、新宿購物大道、酒酒井Premium Outlets

《2020年2月1-27日限定出發》



湯西川Kamakura夜燈祭

行程特點：

- 1.【冬日限定】參與栃木縣冬日祭典~湯西川Kamakura夜燈祭，欣賞數百個迷你雪洞點燃起燭光的超夢幻美景。(註4)
- 2.【輕井澤美景】遊走輕井澤多個自然美景，白絲瀑布、鬼押出園、雲湯池，更前往輕井澤超大型Outlet及輕井澤舊銀座商店街，盡情購物。
- 3.【溫泉享受】入住2晚溫泉酒店，盡享日式溫泉樂。(註1)



湯西川Kamakura夜燈祭

「日本夜景遺產認證」湯西川雪國體驗~

Kamakura夜燈祭(包入場)(註4)

- 湯西川溫泉是栃木縣泡溫泉的靜謐景點，每年1月下旬至3月上旬期間都會舉辦的湯西川溫泉冬季祭典~「Kamakura夜燈祭」，祭典期間從小朋友到老人家都會一起參與，親手堆砌別具特色的雪人及雪洞來歡迎旅客。一到晚上，沿著湯西川兩旁，用雪砌成的約800個小型雪洞內都會點燃燭光，燈光照耀下的雪景如夢似幻，營造出一種迷人的奇異世界。除了夢幻的迷你雪洞，還可以在村莊中欣賞雪燈籠和趣致可愛的雪人。更被列入「日本歷史文化夜景遺產」。



白絲瀑布

浪漫銀白雪世界~輕井澤

- **雲湯池**：名列輕井澤三大觀光名勝之一，池塘水清澈見底，傳說細長的池塘是巨人留下的腳印而成。此外，雲湯池又名天鵝池，更有機會看見野鴨、候鳥等小動物。
- **白絲瀑布**：數百條像絲線般幼線之瀑布，清澈泉源來自淺間山的雪水，景觀優美如畫。
- **鬼押出園**：於1783年，淺間火山爆發，火山口流下滾燙熔岩，現今園中熔岩怪石嶙峋，草木不生，黑黢黢的石頭佔滿整個區域，就像鬼將原本該存在地獄中的東西搬出一樣，就是「鬼押出」名稱的由來。

漫步於江戶時代懷舊街道~川越小江戶

- 被國家認定為「歷史都市」，街道上藏造建築林立，讓人恍如穿梭時空，回到江戶的市井之中。高高聳立的鐘樓是川越的象徵，好運的話，更會可聽到每日4次、獲選為《日本的音風景百選》之一的鐘樓報時鐘聲。更特別推介，獲選為《味道風景百選》之一的菓子屋橫丁，鋪滿各色玻璃片的石道上，並排著20多間懷舊點心店，樸素卻充滿懷舊味道！
- 這裡有繼京都後開設的**全球第二間「和風Starbucks」**。由古民居改建而成，店面外觀設計運上埼玉縣產的杉木，至於店內吧檯則採用藏造中的江戶黑漆白漆作為素材，更有自江戶時代就深受歡迎的織物「川越唐棧」製作而成的板凳座席，成為最新的「打卡」熱點



川越小江戶

Day 1

香港→東京—AEON繽紛購物城(註2)

Day 2

川越小江戸(懷舊商店街)—雲場池—輕井澤超大型Outlet Prince Shopping Mall—溫泉酒店(盡享日式溫泉樂)(註1)

· 輕井澤超大型Outlet Prince Shopping Mall：共有約220家商店，佔地廣闊，聚集著世界有名的豪華品牌到日系品牌、兒童服飾、寵物用品等，應有盡有。

Day 3

鬼押出園(火山岩奇景)(包入場)—白絲瀑布—舊輕井澤銀座商店街—「日本夜景遺產認證」湯西川雪國體驗~Kamakura夜燈祭(包入場)(註4)—溫泉酒店(盡享日式溫泉樂)(註1)

· 舊輕井澤銀座商店街：歷史悠久，兩旁的建築大多是歐陸風格，是一條富有歐洲氣息的商店街，當中不乏知名老店、伴手禮店、餐廳等，是造訪輕井澤時絕對不可錯過的景點之一。

#溫馨提示：

- 點燈時間天氣寒冷，並且路面會結冰或有積雪，請穿著充足禦寒衣物及防滑防水鞋。
- 夜間村內路段較為昏暗，請自備電筒方便行走。
- 因天氣寒冷，電池消耗量大，可帶備行動電源。

Day 4

「世界文化遺產」東照宮(包入場，參觀石造大鳥居、神馬殿(日光三神猿、陽明門、二荒山神社)—時令果園(任食十多啤梨)#—新宿購物大道

確實水果種類及享用方式(任摘任食或由專人採摘任食)，將由果園安排而定。如因季節/天氣問題未能前往果園，則每位退回¥1500。

Day 5

酒酒井Premium Outlets—東京→香港

#如回程乘坐晚上六時後起飛之航班，則增遊成田山新勝寺。

天數	早餐	午餐	晚餐	住宿酒店
1		航機上▲*	/	成田Marroad/Gateway/日航/Garden/東急/Tobu/Mercure/View / Mystays酒店或同級(註2)
2	酒店內	/	酒店豐富晚餐	輕井澤/長野/草津溫泉酒店或同級
3	酒店內	/	酒店豐富晚餐	鬼怒川/川治溫泉酒店或同級
4	酒店內	鄉土料理	日式料理	東京池袋太陽城太子/大都會/新宿華盛頓/East 21/東京Dome/赤坂東急/ 有明Washington/愛宕山東急REI/The B/東武/橫濱太子/Mystays/幕張Springs酒店或同級
5	酒店內	和風燒烤(任食放題)	航機上*	

*如遇以上酒店客滿，本公司會安排入住同等級或更好之酒店

*如乘坐香港快運航機上均不設餐飲服務(包括清水)，客人可於航機上自行購買。

▲如乘坐凌晨機出發，首天午餐自理

註：

1. 傳統日式溫泉，不可穿衣浸浴。
2. 將安排乘酒店接駁車由機場往返酒店及AEON購物城。
3. 行程所提及之商店，營業時間將視乎當地商店之安排，如遇休業日或提早關門時間，恕不另行通知。
4. 如受天氣影響，冬日祭典活動或會取消，以當日公佈為準，敬請留意。
5. 單人房附加費，日本酒店以提供單人房為標準，不設雙床房或大床房之安排，敬請留意。
6. 為使閣下可提早準備旅程，當繳交全部款項後，由分行職員講解旅遊資訊。
7. 旅行團服務費屬建議性質。
8. 旅行團服務費已包括：領隊、當地導遊、旅遊車司機及旅行社相關人員，於完團前個別向團友收取。每位全程合共(港幣)：\$650。團隊人數25人或以上，將設領隊及當地導遊，團隊人數24人或以下，將設1位領隊兼任導遊(Escort Guide)。
9. 「香港旅遊業議會」(TIC)建議旅客出發前購買旅遊綜合保險。
10. 客人凡參加此團必須於報名同時購買或具備綜合旅遊保險。
11. 行程表所列載的航班資料、交通、行程、酒店住宿及膳食等安排，將可能因應不同出發日期而有所變動，詳情請參閱數據備註，恕不另行通知。如此等變動於報名後發生，則本公司會作個別通知。
12. 行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待安排為準，如有調動，恕不另行通知。
13. 團費已包含服務供應商提供之團體優惠，如行程單張沒有註明，客人不會再另外獲得服務供應商提供優惠的差額退款。
14. 以上行程價格及其相關費用(例如燃油附加費、手續費、稅項及旅遊業議會印花成本等)可在永安旅遊網站查看或向分行職員查詢。
15. 確實團費均以報團當時為準，旺季加幅另行通知。
16. 客人可於永安網站查閱或於報名時向分行索取「旅客須知」，以便於出發前作好適當準備。
17. 確保消費者權益，請詳閱「旅行團報名及責任細則」，客人可向分行職員索取或參閱收據或報名表背頁，並可於永安旅遊網站(www.wingontravel.com)下載最新版本。
18. 根據香港旅遊業議會關於「會員因迫不得已理由而取消旅行團」的第二百二十三號指引，旅行社如因「迫不得已理由」取消旅行團，處理團員退款時可以收取退票費，以及本公司訂列收取之以下手續費港幣\$500；有關退票費，交通服務供應商或會因應個別出發日期之航班、加班機或包機而徵收較高之退票費甚或不設退票，確實金額以交通服務供應商之最終回覆為準；詳情請瀏覽香港旅遊業議會網站(www.tichk.org)。
19. 以上圖片只供參考，一切以實物為準。

航班資料：

選乘國泰(CX)/香港(HX)/全日空(NH)/香港快運(UO)航空直航來回
 去程：香港→東京(成田/羽田) 約上午0800-1550起飛
 或 約凌晨0025-0155起飛
 回程：東京(成田/羽田)→香港 約晚上1600-2340抵港

註：

- * 航班時間如有更改，則以航空公司資料為準。
- * 延期停留附加費會視乎航空公司浮動而調整，有關費用及該申請之確認與否，最終以航空公司資料為準。
- * 如採乘加班機，航班時間待民航處審批落實及不設延期服務。

香港(HX)航空

- * 機票不設延期停留。
- * 航機上之膳食將因應航空公司安排，或享用輕食/餐盒。
- * 如已出機票或客人最終未有隨團出發，燃油附加費將不設退款，敬請留意。

香港快運(UO)航空

- * 機票不設延期停留。
- * 航機上均不設餐飲服務(包括清水)，客人可於航機上自行購買。每人可帶寄行李1件，重量不可超過20kg。
- * 如已出機票或客人最終未有隨團出發，燃油附加費及日本國際觀光旅客稅將不設退款，敬請留意。

本州、東京、東北、四國【自費項目表】(供參考)

地區	項目名稱及內容	活動時間 (約)	安排時間 (約)	交通時間 (約)	成行人數	每位收費(日元)		不参加客人之安排
						成人	小童(2-11歲)	
東京/ 本州	富士山/天神山/Yeti/Grimpa 滑雪場 包入場及滑雪用具(雪橇、長靴及雪仗)	2-3 小時	到達該地區 期間進行	行程中 景點之一	1 人或以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		於園內自費品嚐美食/ 欣賞富士山美景及 拍照留念
	輕井澤 Snow Park/王子滑雪場	1-2 小時				¥ 5,000		於附近商場自由活動
	白川鄉/立山/茶臼山/勝山/大山滑雪場					¥ 4,500- ¥ 5,000		於附近拍照留念
	藏王/湯澤滑雪場							
	神戶 Snow Park	2-3 小時		行程中 景點之一		¥ 500- ¥ 1,000		於園內自費品嚐美食/ 於附近拍照留念
	各滑雪場租用雪兜 部份滑雪場設有雪兜專區或兒童區，除租用雪兜費用外，須另行付費入場。其中大部分滑雪場(包括天神山)之費用約 ¥ 700。 (費用以滑雪場公佈為準，僅供參考)							
湯澤 Snow Park(暢玩雪兜、雪上水泡)	¥ 1,200							

【2020年2月29日或之前適用】:

項目名稱	內容	每位收費(日元)	
		成人	小童(2-11歲)
神戶牛	A 級牛扒 (約 180g)	¥ 8,000	
	A 級牛柳 (約 160g)	¥ 8,000	
	AA 級牛扒 (約 180g)	¥ 10,800	
	AA 級牛柳 (約 160g)	¥ 10,800	
松阪牛	A4-A5 級牛扒 (約 180g)	¥ 12,000	
	A4-A5 級牛柳 (約 180g)	¥ 12,000	
神戶牛/松阪牛 Shabu Shabu	約 270g	¥ 12,000	
鹿兒島黑豚肉	一塊(約 180g)	¥ 5,000	
本部牛/石垣牛/十勝牛	約 180g	¥ 6,500- ¥ 8,800	
魚生船	富士山溫泉區/河口湖區/山中湖區/石和溫泉區新鮮魚生船	約 ¥ 23,000- ¥ 24,000 (大船) 約 ¥ 13,000- ¥ 15,000 (小船)	
	關西區新鮮魚生船(本州團隊適用)	¥ 10,000- ¥ 14,000 (小船)	
	新鮮魚生船(各類鮮魚、海產、新鮮刺身)(北海道團隊適用)	¥ 10,000	
小魚生船	時令刺身(九州及沖繩團隊適用)	¥ 8,800- ¥ 13,000	
河豚刺身	餐廳內享用一盒(約 70g)(沖繩團隊適用)	¥ 7,500	
日本鮮鮑魚	約 180-220g	¥ 6,500	
	約 230-250g	¥ 8,800	
北海道雪場蟹	凍食北海道雪場蟹(約 1-2kg)(北海道團隊適用)	¥ 12,000/kg	
北海道毛蟹	凍食北海道毛蟹(約 500g-800g)(北海道團隊適用)	¥ 9,000- ¥ 11,800	
北海道冰鮮帶子	一盒(約 1kg)(北海道團隊適用)	¥ 9,000	
牡丹蝦	約 500g	¥ 7,800	
海膽	一盒(北海道團隊只限於餐廳內享用)	¥ 7,500- ¥ 8,800	
吞拿魚腩	約 150g	¥ 5,000	
鮮帶子+牡丹蝦(拼盤)	2 人份量	¥ 4,500	
喜知次魚	鹽燒原條喜知次魚	¥ 9,500- ¥ 10,000	

【2020年3月1日起適用】:

項目名稱	內容	每位收費(日元)	
		成人	小童(2-11歲)
神戶牛	A級牛扒 (約 180g)	¥8,800	
	A級牛柳 (約 160g)	¥8,800	
	AA級牛扒 (約 180g)	¥11,000	
	AA級牛柳 (約 160g)	¥11,000	
松阪牛	A4-A5級牛扒 (約 180g)	¥12,500	
	A4-A5級牛柳 (約 180g)	¥12,500	
神戶牛/松阪牛 Shabu Shabu	約 270g	¥13,200	
鹿兒島黑豚肉	一塊(約 180g)	¥5,500	
本部牛/石垣牛/十勝牛	約 180g	¥7,000-¥9,000	
魚生船	富士山溫泉區/河口湖區/山中湖區/石和溫泉區新鮮魚生船	約¥23,000-¥24,000 (大船) 約¥13,000-¥15,000 (小船)	
	關西區新鮮魚生船(本州團隊適用)	¥12,000-¥14,000 (小船)	
	新鮮魚生拼盤(各類鮮魚、海產、新鮮刺身)(北海道團隊適用)	¥10,000-¥11,000	
小魚生船	時令刺身(九州及沖繩團隊適用)	¥11,000-¥13,000	
河豚刺身	餐廳內享用一盒(約 70g)	¥7,500	
日本鮮鮑魚	約 180-250g	¥7,000-¥9,000	
北海道雪場蟹	凍食北海道雪場蟹(約 1-2kg)	¥13,000/kg	
北海道毛蟹	凍食北海道毛蟹(約 500g-800g)	¥9,500-¥12,500	
北海道冰鮮帶子	一盒(約 1kg)	¥9,500	
牡丹蝦	約 500g	¥8,300	
海膽	一盒	¥8,000-¥9,000	
吞拿魚腩	約 150g	¥5,500	
鮮帶子+牡丹蝦(拼盤)	2人份量	¥5,000	
喜知次魚	鹽燒原條喜知次魚	¥10,000-¥10,500	

自費活動細則:

- 行程表上已列明團費所包括各項活動，部份自費活動會列明自費或顯示於自費項目表並均有機會安排客人參與，須視乎當地實際情況而定。
- 為使團友更充實旅程及增廣見聞，於各地自由活動時間，當地接待公司均樂意代為安排額外自費節目，費用包括交通費、停車費、入場費、導遊、領隊及司機超時工作費等。如活動需額外工作人員協助，小費則可隨心打賞。
- 以上自費項目將於到達該地區期間進行，並以安全為原則，及在時間許可下方可進行，但在客觀或非控制因素之特殊情況下，工作人員有權按環境作出適當安排，客人應自行決定參加與否。
- 團友在考慮參加自費活動時，尤其各項具危險性的活動，應先衡量個人年齡、體格、健康狀況，以及當時天氣環境及活動內容細節等，及考慮活動是否適合自己之需要，並根據實際情況，先徵詢醫生或專業人士之意見，以評估應否參與。
- 客人參與活動時，必須遵照一切安全守則，確保在最安全及最適當的情況下進行有關活動，並須承擔由此而引起的一切責任後果，包括意外傷亡及財物損失等。
- 自費節目倘因人數不足、天氣因素影響、自費節目額滿、宗教集會、公眾假期或非本公司控制範圍內而導致未能安排、改期或取消，工作人員將按實際情況通知客人及另作處理。
- 小童收費按當地標準，如歲數、高度等。
- 以上交通時間以單程點對點的行車時間作預計。而活動時間當中包括~說明、準備、等候及活動正式進行的預計時間。
- 以上價目表之活動價錢及資訊只供參考，如有更改，一切以當地接待單位提供為準。